

Camminos hacia el éxito

¡Haz crecer tu potencial! El Sequoias
Adult Education Consortium está aquí para ayudar



SEQUOIAS
ADULT EDUCATION CONSORTIUM

Un suplemento publicitario especial

CONOZCA A LOS MIEMBROS



Crear vías para salir de la pobreza

El Sequoias Adulto Education Consortium ayuda a liderar el esfuerzo regional

POR DEBBIE ARRINGTON

Durante más de un siglo, la educación de adultos ha ayudado a los residentes de los condados de Tulare y Kings a aprender las habilidades que necesitan para tener una vida mejor. A medida que la región se prepara para el crecimiento futuro y sortea la pandemia de COVID-19, este recurso educativo puede ser más importante que nunca.

El objetivo del Sequoias Adult Education Consortium (SAEC) es mejorar la educación de adultos para que responda a las necesidades de los alumnos adultos así como a las del lugar donde viven.

“Nuestra región se describe a menudo como los ‘Apalaches del Oeste’”, explica el director ejecutivo John Werner, que creció en un rancho de la zona. “Nuestra región es predominantemente rural y agrícola. Esa es nuestra base económica principal”.

Pero no son solo las pintorescas colinas y los campos de cultivo lo que genera la comparación con los Apalaches, sino la pobreza generalizada de la región.

“Nuestra región cuenta con un gran número de residentes que solo alcanzaron un nivel bajo de educación, y personas que viven en el nivel de pobreza o por debajo de él”, afirma Werner.

Estos residentes también pueden obtener el mayor beneficio de la educación de adultos. Diseñada para ayudar a los que a menudo son ignorados, la educación de adultos puede ser un camino para salir de la pobreza para toda la vida. Ahora puede ser más importante que nunca para ayudar a la gente a recuperarse, conseguir mejores trabajos y carreras, y apoyar la economía de California mientras nuestro estado se recupera de la pandemia.

“La educación de adultos es un tema importante”, dice Werner. “Entendemos que cada persona recorre un camino diferente en la



“La educación de adultos es un tema importante”.

John Werner
Director ejecutivo, Sequoias Adult Education Consortium

vida y tiene diferentes plazos. Se puede obtener un buen ingreso sin un título universitario de cuatro años. La formación profesional o técnica para el trabajo puede prepararte para conseguir un trabajo bien pagado y seguridad económica”.

El Sequoias Adult Education Consortium, que está formado por 10 distritos escolares y un colegio comunitario, se creó en 2014 para crear asociaciones, puentes y caminos que beneficien a los estudiantes, cualquiera sea el lugar donde estén y al que tengan que ir. Entre sus miembros se encuentran:

- Alpaugh Unified School District
- College of the Sequoias
- Corcoran Joint Unified School District
- Cutler-Orosi Joint Unified School

- District
- Exeter Unified School District
- Farmersville Unified School District
- Hanford Joint Union High School District
- Lindsay Unified School District
- Tulare Joint Union High School District
- Visalia Unified School District
- Woodlake Unified School District.

“De los consorcios, somos únicos en dos aspectos”, dice Werner. “Lo primero es la estructura de nuestro consejo: todos son superintendentes de los distritos y un presidente del colegio comunitario. Ningún otro consorcio tiene un 100% de miembros con derecho a voto que sean todos superintendentes. Esto nos brinda un nivel muy alto de decisión en el consejo. En resumen, contamos con las personas adecuadas en la sala para hacer que las cosas sucedan.”

“La otra característica que nos hace únicos es el nivel de cooperación”, añade. “Actuamos en una región en la que a la gente le gusta colaborar para conseguir objetivos comunes. Entre esas personas se encuentran los líderes empresariales y los líderes comunitarios. La decisión de pensar a nivel regional fue acertada, nos brinda poder”.

Esa mentalidad cooperativa ayudó a los miembros del SAEC a realizar rápida y eficazmente los ajustes necesarios para satisfacer las necesidades de los estudiantes durante la pandemia. Las clases se trasladaron a la internet con la ayuda de puntos de acceso móviles y dispositivos wifi. Las clases de alfabetización digital para padres les ayudaron a ser mejores educadores en casa y les permitieron apoyar a sus propios hijos durante el aprendizaje a distancia.

Ahora, los miembros del SAEC están preparados para ayudar a los estudiantes adultos a volver a trabajar obteniendo la educación que necesitan para tener éxito.

FOTO CORTESÍA DEL SEQUOIAS ADULT EDUCATION CONSORTIUM

¡ÉXITO!

¡Mejor trabajo! ¡Mejor paga! ¡Una vida mejor! La educación, los títulos y los certificados abren las puertas a las carreras más demandadas. ¡Los graduados alcanzan sus metas!

AVANCE

Los estudiantes pueden ver el progreso realizado con sus nuevas habilidades y su confianza. Pueden obtener un certificado de corta duración, un diploma o un certificado de equivalencia de estudios secundarios.

SIGA ADELANTE

Los estudiantes adultos se incorporan a la fuerza de trabajo y comienzan sus nuevas carreras. O pueden realizar una transición hacia una universidad comunitaria o un programa universitario de cuatro años.

CTE

La Educación Profesional y Técnica prepara a los estudiantes para una amplia variedad de trabajos cualificados, altamente remunerados y de gran demanda dentro de nuestra economía.

CIUDADANÍA

Aprenda sobre civismo y los conocimientos necesarios para convertirse en ciudadano estadounidense.

ALFABETIZACIÓN DIGITAL

Adquiera conocimientos informáticos y prepárese para un trabajo con mejor paga. Con este conocimiento, conviértase también en un mejor padre.

ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES

Aprenda habilidades para la vida y mucho más en un entorno inclusivo que promueve la educación y el éxito.

HSE

La Equivalencia de la Escuela Preparatoria permite a los estudiantes acortar las brechas entre su educación y la posibilidad de obtener un diploma.

ESL

El inglés como segunda lengua ayuda a los alumnos a dominar el inglés hablado, leído y su comprensión, al tiempo que desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias.

ASE

La Educación Secundaria para Adultos desarrolla las habilidades que los estudiantes necesitan para continuar su educación y obtener un título o certificado.

ABE

La Educación Básica para Adultos ayuda a los estudiantes a adquirir las habilidades de alfabetización y matemáticas que necesitan para tener éxito.

CREE UN PLAN PARA ALCANZAR SUS OBJETIVOS

Los consejeros ayudan a los estudiantes adultos a evaluar sus necesidades y objetivos. Luego, se traza un camino personalizado hacia esos objetivos.

ESCOJA UN PROGRAMA Y CAMINOS A RECORRER

Los estudiantes pueden seguir varios caminos a la vez o ceñirse a un solo programa.

TOME LA DECISIÓN DE SEGUIR ESTUDIANDO

Cada viaje individual comienza con ese primer paso. Los alumnos adultos pueden elegir un objetivo, o varios..

ENCUENTRE UNA ESCUELA O PROGRAMA PARA ADULTOS

Los proveedores de educación para adultos están disponibles sin costo o a un bajo costo, ofrecen horarios flexibles y un éxito comprobado, y están cerca de donde viven los estudiantes.

¡EMPIEZA AQUI!

¡Crece Como una Secuoya!

El éxito se gesta desde las raíces. La educación para adultos ayuda a las personas a dar lo mejor de sí mismas. Con el fin de alcanzar sus objetivos, los estudiantes adultos pueden elegir varios caminos que pueden conducir a una nueva carrera, un mejor trabajo, títulos de colegios comunitarios o universitarios, o una certificación técnica.

¿SIGUIENTE PASO? ¡UNA CARRERA PROFESIONAL!

Para los estudiantes de inglés, la escuela de adultos ofrece algo más que clases de idiomas. Los programas ofrecen la oportunidad de construir una nueva carrera a través de la educación y los apoyos que ayudan a los estudiantes adultos a alcanzar cualquier objetivo que se propongan.

“Podemos ofrecer a los estudiantes servicios integrales”, explica Saul Magana, coordinador de inglés de Employment Connection. “Nuestro objetivo es ayudar (a los estudiantes) a encontrar empleo al mismo tiempo que asisten a la escuela. Nuestro trabajo es enseñarles las valiosas habilidades necesarias para encontrar un trabajo... y asegurarnos de que se sientan seguros para entrar en el mercado laboral”.

Employment Connection se asocia con los programas de educación para adultos para proporcionar a los estudiantes servicios de apoyo, que incluyen:

- Asistencia para la colocación de empleo
- Pruebas de evaluación de la carrera profesional
- Habilidades de preparación para la carrera, como la redacción del currículum y las entrevistas
- Becas para programas educativos y pruebas como cursos CTE y exámenes GED, y otras posibles ayudas financieras a través de organismos asociados
- Ayuda económica para los gastos de manutención, como el alquiler o las facturas de los servicios públicos
- Conexiones con centros locales de recursos familiares
- Aprender a presentar su propia declaración de impuestos y ayudar a otros a presentarla gratuitamente

Para obtener más información, visite la página web de Employment Connection en www.employmentconnect.org o llame a su oficina local:

Visalia Employment Connection: 559-713-5000

Porterville Employment Connection: 559-788-1400

Tulare Employment Connection affiliate: 559-684-1987

Dinuba Employment Connection: 559-406-1001

Más que palabras

Los programas de ESL ofrecen a los estudiantes ayuda con el inglés, la ciudadanía y nuevas opciones profesionales

POR ANNE STOKES

Cuando Silvia Melendrez emigró a Estados Unidos, le costó encontrar trabajo. En México, tenía una carrera estable en administración de oficinas y contabilidad, pero descubrió que su falta de dominio del inglés la frenaba. El programa de Inglés como segunda lengua (ESL) de la Tulare Adult School la ayudó a adquirir las habilidades que necesitaba para ser contratada.

“Lo pasé mal porque no hablaba mucho inglés, era difícil encontrar un trabajo”, dice. “Por eso fui a la escuela, para aprender otro idioma”.

Según la Dra. Larriann Torrez, directora de la Tulare Adult School, los programas de ESL ofrecen algo más que clases de idiomas. Los estudiantes también pueden prepararse para obtener la ciudadanía estadounidense, continuar su educación, aprender un oficio y comenzar una nueva carrera.

“Los estudiantes tienen la oportunidad no solo de venir a aprender inglés, sino de aprender las habilidades necesarias para comunicarse en su mundo cotidiano”, dice la Dra. Torrez. “Realmente intentamos integrar las habilidades de preparación para la fuerza de

trabajo en todo nuestro plan de estudios, de modo que nuestros estudiantes no solo se inscriban en una clase de inglés, sino que a la vez estén adquiriendo esas habilidades de la vida real necesarias para tener éxito en la comunidad”.

“Para mí fue un gran beneficio”.

Silvia Melendrez
Graduada, programa de ESL de la Tulare Adult School

Melendrez dice que volver a la escuela no fue difícil para ella: la inscripción fue fácil, los horarios de las clases eran convenientes y los profesores estaban dispuestos a ayudar a los estudiantes. Además, los cursos de ESL son gratuitos y no requieren ningún requisito previo para la inscripción. Una vez completado el programa, los estudiantes pueden obtener ayuda para dar los siguientes pasos en su educación o carrera.

Los estudiantes adultos adquieren habilidades de la vida real junto con el dominio del idioma.



“Para mí fue muy beneficioso porque ahora entiendo un poco más y es bueno para ayudar (a mis hijos) con los deberes o para un trabajo”, dice Melendrez, que también llegó a obtener su GED a través de la escuela de adultos. “Cuando estás con (gente) y solo hablan en inglés, no entiendes (y) no te sientes parte de la conversación... pero ahora entiendo”.

Según la Dra. Torrez, aunque las clases de Inglés como lengua extranjera tienen beneficios evidentes para los estudiantes, también benefician a toda la comunidad.

“Forman parte de la mano de obra, son parte de la comunidad, son un miembro activo de la sociedad”, dice. “Algunos de ellos pasaron de estar sin trabajo o en la asistencia pública a ser los que realmente mantienen a su familia”.

Para obtener más información sobre el programa de ESL de Tulare Adult School, visite www.tulareadultschool.net o llame al 559-686-0225. O contacte directamente a la orientadora de ESL, Carmen Becerra, en el teléfono 559-563-3072 o por correo electrónico en cbecerra@vusd.org.

Abriendo puertas

Los cursos y el título de bachiller para adultos GED ofrecen a los estudiantes la oportunidad de construir una nueva vida.

POR ANNE STOKES

Es posible que la graduación de Lesly Pineda haya llegado un poco tarde, pero sin duda se la ganó a pulso. A los 34 años, subió al escenario para aceptar su diploma y su familia estaba allí animándola.

“Me abrió puertas, una tras otra”, dice. “Mis hijos están orgullosos de mí y puedo ver las sonrisas en su cara cuando dicen: ‘Mi mamá va a ir a la universidad’”, dice. “Lo que he hecho, lo he hecho por mí y lo he hecho por mis hijos”.

A los 15 años, Pineda tuvo su primer hijo y abandonó la preparatoria para criar a sus hijos. Comenta que en ese momento, graduarse no era una prioridad.

“Te hacen ver lo que no puedes ver en ti mismo y eso es lo que quiero hacer por otros estudiantes”.

Lesly Pineda
Graduada de la Tulare Adult School

“No me gustaba mucho la escuela, prefería quedarme en casa y ayudar a cuidar a mi hermana pequeña”, dice. “Pensaba que estaba destinada a ser ama de casa y mamá el resto de mi vida”.

Sin embargo, con el tiempo, Pineda se dio cuenta de lo importante que puede ser un diploma de secundaria y de cuántas oportunidades profesionales lo requieren.

Según la Dra. Larriann Torrez, directora de Tulare Adult School, la accesibilidad es un factor clave para ayudar a los estudiantes a alcanzar sus objetivos. Para ello, las clases de GED y de diploma de secundaria



Cuando Lesly Pineda se graduó luego de obtener su diploma de secundaria en Tulare Adult School en 2014, su familia estuvo allí para celebrar con ella.

FOTO CORTESÍA DE LESLY PINEDA

son gratuitas y no requieren ningún requisito previo para inscribirse.

“Lo primero que hacemos es revisar sus expedientes académicos y hablar con ellos sobre sus estudios anteriores y ver cuántos créditos necesitan”, explica la Dra. Torrez. “Todos obtienen un plan educativo personalizado en función de dónde se encuentren; aceptamos alumnos de todos los niveles. Lo bueno de la educación de adultos es que nuestras puertas están abiertas para todos”.

Hoy, Pineda ha obtenido tanto su GED y su diploma de secundaria y está completando los créditos de educación general en el College of the Sequoias. Haber obtenido esas credenciales le abrió las puertas a una nueva trayectoria profesional. En 2008, empezó a trabajar en la escuela de adultos como ayudante de instrucción. Tiene la intención de

continuar su educación, obtener su licenciatura y volver a la Tulare Adult School como profesora. Atribuye al apoyo de sus profesores el haber tenido el valor para hacerlo.

“Te hacen ver lo que no puedes ver en ti mismo y eso es lo que quiero hacer por otros estudiantes”, dice. “No estamos aquí para juzgar a los estudiantes, sino para apoyarlos y ayudarlos en lo que necesiten. Así es como me sentía en ese momento. Quieres que alguien crea en ti, no que te juzgue”.

Para obtener más información sobre los programas ofrecidos en la Tulare Adult School, visite tas.tulare.k12.ca.us o llame al 559-686-0225. O contacte directamente a la orientadora Maribel Delgado en el teléfono 559-280-8317 o en el correo electrónico mdelgado@vusd.org.

POR QUÉ NUESTRA REGIÓN NECESITA LA EDUCACIÓN DE ADULTOS

El Sequoias Adult Education Consortium, que incluye partes de los condados de Tulare y Kings, atiende a una parte mayoritariamente rural del Valle Central de California con una gran población de inmigrantes, alto desempleo y bajo nivel educativo. He aquí una instantánea:



281,597
Población adulta mayor de 18 años



75,651
Sin título de bachiller



71,525
Inglés limitado



15,308
Desempleados



77,708
Nacidos en el extranjero



122,829
Cerca de la línea de pobreza o por debajo



46,967
Adultos con discapacidades



19,358
Veteranos

Fuente: hojas informativas de California Adult Education 2019

Alcanzar el Sueño Americano

Cómo la escuela de adultos está ayudando a un hombre de Visalia a lograr su objetivo de ciudadanía

POR GAIL ALLYN SHORT

En 1994, cuando tenía 14 años, el conserje de escuela Jose Martin viajó solo desde México a California para vivir con su padre. Su madre había fallecido y la familia necesitaba dinero. Así que, en lugar de ir a la escuela, aceptó un trabajo lavando platos en un restaurante.

En 2018, Martin, por entonces casado y padre de cuatro hijos, vivía en Visalia, una ciudad rural diversamente poblada del Valle Central de California. Pero él quería un trabajo mejor. Así que se matriculó en la escuela para adultos de Visalia para obtener su diploma de educación general o GED.

Le gustaron tanto las clases que se apuntó a clases de inglés como segunda lengua (ESL).

“Fue entonces cuando mi profesor me recomendó que tomara la clase de ciudadanía”, comenta.

La Visalia Adult School forma parte del Visalia Unified School District, un miembro del Sequoias Adult Education Consortium.

“Ofrecemos la clase de ciudadanía a cualquier estudiante de nuestro programa de ESL y al público”, dice la directora de la Visalia Adult School, Tami Olson.

La clase de ciudadanía presenta una visión general de la historia y el gobierno de los Estados Unidos, y prepara a los estudiantes para las partes escritas y orales del examen de ciudadanía, dice Olson.

“También contamos con orientadores del Consortium que ayudan a los estudiantes a acceder a los recursos y a comprobar si los estudiantes pueden optar por la exención de tasas o planes de pago para abonar el examen”, añade. “Los acompañamos en todo el proceso”.

Martin atribuye a las clases de ciudadanía la comprensión del sistema de gobierno de su país de adopción.

“Sé mucho sobre el gobierno,



Para Jose Martin, la escuela de adultos abrió muchas posibilidades.
FOTO CORTESÍA DE JOSE MARTIN

el Congreso y los otros poderes del Estado”, dice. “Amo este país. Quiero formar parte de él y participar en la comunidad”.

*“Amo este país.
Quiero formar parte
de él y participar en
la comunidad”.*

Jose Martin
Estudiante de Visalia Adult School

Cuando su hija de 17 años le preguntó por qué quería la ciudadanía su respuesta fue: “Quiero votar”.

“Ahora ella también está interesada en aprender cómo proceder para poder votar en las próximas elecciones”, dice.

Martin dice que también comenta con sus otras hijas, de 20, 14 y 11 años, lo que está aprendiendo. “Hablamos mucho de la historia de Estados Unidos y, cuando tenemos dudas, buscamos juntos información en la computadora”.

Mirando hacia atrás, Martin dice que la escuela de adultos cambió su perspectiva.

“Tengo más confianza cuando reviso los deberes de mis hijos porque entiendo más”, dice.

Mientras tanto, Martin comenta que tiene planificado presentar el examen de ciudadanía este verano. “Sé que si trabajo duro y voy paso a paso, alcanzaré mis objetivos”.

Para saber más sobre Visalia Adult School, visite <https://www.vusd.org/AdultSchool.cfm>. O contacte directamente a la orientadora de ESL Carmen Becerra en el teléfono 559-563-3072 o en el correo electrónico cbecerra@vusd.org.

LAS ESCUELAS DE ADULTOS BENEFICIAN A TODA LA FAMILIA

Cuando los padres y cuidadores asisten a una escuela miembro del Sequoias Adult Education Consortium, sus hijos también pueden obtener grandes beneficios. Las escuelas para adultos del SAEC ofrecen a los adultos los conocimientos y habilidades necesarios para obtener una educación básica, un título de bachiller o su equivalente, aprobar un examen de ciudadanía y aprender inglés como segunda lengua. Y con una mejor educación, los padres tienen las herramientas necesarias para ayudar a sus hijos a mejorar su propio rendimiento académico.

La necesidad de este aprendizaje fundacional se hizo evidente durante la pandemia, cuando muchos padres tuvieron que asumir un papel más activo en la educación de sus hijos. Estas son algunas de las materias y habilidades que pueden estudiar los estudiantes adultos y que también pueden servirles de ayuda para enseñar a sus propios hijos:

CLASES DE CIUDADANÍA

- Historia de EE. UU.
- Civismo

INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

- Categorías gramaticales
- Lectura
- Escritura
- Expresión oral

EDUCACIÓN BÁSICA PARA ADULTOS

- Matemáticas nivel principiante
- Matemáticas nivel intermedio y avanzado
- Artes del lenguaje (gramática, comprensión lectora, expresión oral y escrita)

PROGRAMAS DE TÍTULO DE BACHILLER Y GED

APRENDIZAJE Y COMUNICACIÓN A DISTANCIA

Algunas escuelas para adultos ofrecen un taller en el que se enseña a los padres a utilizar aplicaciones de aprendizaje a distancia como Zoom e iReady.

Toda una Vida Ayudando a los Demás

La escuela de adultos ayuda a los estudiantes a construir una carrera en el área de la salud

POR ANNE STOKES

Joyce Glaspie nunca tuvo la oportunidad de conocer a sus abuelos: los padres de su madre fallecieron antes de que ella naciera, y los de su padre vivían lejos, en Texas.

“Así que, cuando tenía unos 12 años, decidí que iba a ser enfermera y cuidar a los ancianos y tratarlos como si fueran mis abuelos”, dice.

De joven, Glaspie destacó en la escuela y prosperó en las clases avanzadas. Incluso después de haber sido enviada a una escuela alternativa para madres adolescentes debido a un embarazo durante su primer año, se las arregló para graduarse un año antes. Tras su graduación, mantuvo a su familia limpiando casas y trabajando en una fábrica local, pero pronto se dio cuenta de que eso no era satisfactorio para ella.

“Sabía que tenía la capacidad de hacer algo más con mi vida. Creo que se debió a esa escolarización temprana en la que siempre estaba en las clases avanzadas”, dice. “Sabía que tenía más potencial que la fábrica, pero lo que no tenía era el apoyo de la familia ni los recursos financieros”.

Con la universidad tradicional fuera de su alcance, Glaspie buscó una ruta más rápida para realizar una nueva carrera. Fue entonces cuando encontró el programa de enfermería profesional en la Hanford Adult School.

Según Heather Keran, directora de educación alternativa del Hanford Joint Union High School District, el campo de la salud ofrece muchas opciones de trabajo en el Valle Central.

“Existe una gran demanda en todos los niveles, desde auxiliares de enfermería certificados (CNA),

enfermero profesional licenciado (LVN)... se necesitan flebotomistas, técnicos de respiración... también todos los puestos auxiliares”, dice Keran. “Es algo con lo que, con tan solo un semestre o dos años de inversión de tiempo, realmente obtienes habilidades aplicables y listas para el trabajo para insertarte en la fuerza laboral”.

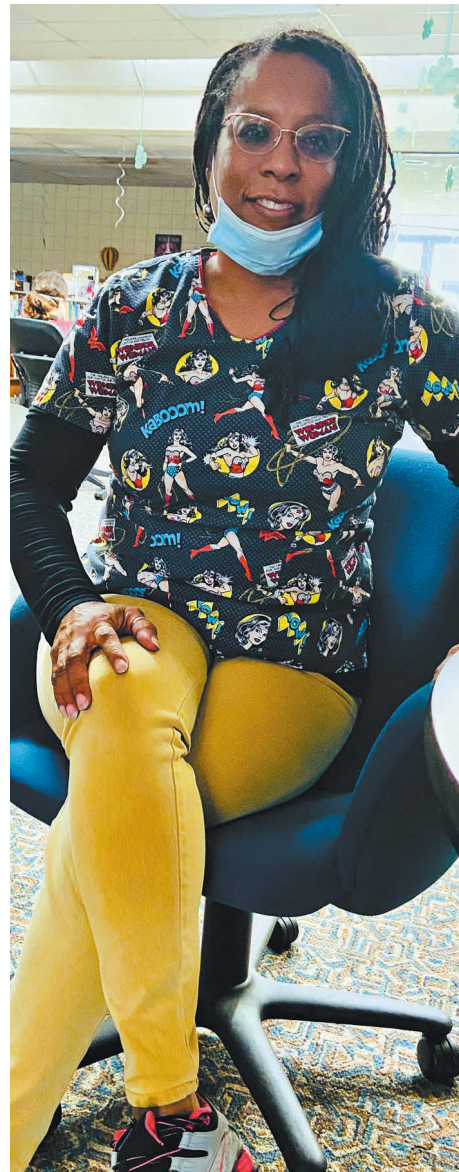
Para Glaspie, el paso de enfermera profesional licenciada (LVN) a enfermera titulada (RN) fue un viaje difícil pero gratificante, que le permitió mantener a su familia y construir una carrera que le gusta. Hoy en día, sigue estudiando para obtener su título de máster y en calidad de educadora: actualmente es coordinadora del programa de enfermería profesional en la Visalia Adult School.

“Intento animar al mayor número posible de personas a que realicen una carrera técnica o una escuela de comercio”, dice. “Si no tienes el apoyo y los recursos financieros para asistir a la universidad tradicional, aún queda otro camino para ti. A mí nadie me lo dijo, así que quiero animar a otros que puedan estar en situaciones similares a que ellos también pueden tener éxito”.

Para obtener más información sobre la atención sanitaria y otras opciones de trayectorias profesionales, visite www.sequoiasadulthood.com/pathways. O bien, póngase en contacto directamente con la orientadora de del área de salud Maribel Delgado en el teléfono 559-280-8317 o en el correo electrónico mdelgado@vusd.org.

Joyce Glaspie utilizó la educación de adultos para perseguir su sueño de convertirse en enfermera.

FOTO CORTESÍA DE JOYCE JOYCE GLASPIE



“Si no tienes el apoyo y los recursos financieros para asistir a una universidad tradicional, aún queda otro camino para ti”.

Joyce Glaspie

Coordinadora del programa de enfermería profesional, de la Visalia Adult School

OFICINA DE FORMACIÓN LABORAL DEL CONDADO DE KINGS

Si el costo es lo que le impide empezar una nueva carrera, la Oficina de Formación Laboral del Condado de Kings (JTO) puede ayudarle.

“Ayudamos a las personas que quieren mejorar sus conocimientos o que buscan trabajo”, dice Vince Velo, director del programa JTO. “Queremos prepararlos para el éxito. ... El objetivo es ayudar a los individuos a obtener las habilidades que necesitan y brindar las conexiones para conseguir empleo”.

JTO tiene varios programas para conectar a los estudiantes y a los que buscan trabajo:

FORMACIÓN PROFESIONAL

- Escuelas locales acreditadas
- Una variedad de trayectorias profesionales
- Asistencia para la colocación de empleo

FORMACIÓN EN EL TRABAJO

- Pone en contacto a los solicitantes de empleo con los empleadores
- JTO paga una parte del salario durante tres meses

EXPERIENCIA LABORAL

- Pone en contacto a los solicitantes de empleo de los programas de asistencia social con los empleadores
- JTO paga los salarios hasta seis meses

A través de la ley de Innovación y Oportunidad de la Fuerza Laboral, financiada por el gobierno federal, JTO puede ayudar a los estudiantes con:

- Matrícula
- Tasas de examen
- Gastos de viaje/transporte
- Uniformes
- Libros de texto y herramientas necesarias

Para obtener más información sobre los programas y ayudas disponibles cerca de usted, visite kingsedc.org o llame al 559-585-3532. Los servicios están disponibles en línea, por teléfono y en persona (solo con cita previa).

Aprender la Logística de la Vida

Los estudiantes adultos encuentran el camino hacia las oportunidades de trabajo

POR ALLEN PIERLEONI

A medida que el comercio y la industria se recuperan de la pandemia y se instalan nuevas empresas, la región de los condados de Tulare y Kings está viviendo un movimiento en subida. En consecuencia, las oportunidades de trabajo aumentan.

El Sequoias Adult Education Consortium (SAEC) y sus numerosos miembros se encargan de ayudar a los estudiantes a encontrar su camino profesional y de conectarlos con el empleo.

El objetivo del SAEC es sencillo: proporcionar a sus estudiantes adultos la educación que necesitan para encontrar trabajo. Las opciones profesionales que se ofrecen a los estudiantes son muy variadas, desde las empresas y la industria manufacturera hasta la atención sanitaria y los servicios de alimentación.

El segmento industrial, impulsado por el comercio electrónico y la logística, es especialmente dinámico en la comunidad, señala Devon Jones, responsable del desarrollo económico de la ciudad de Visalia.

El escenario funciona así: los consumidores piden productos, que en este caso se almacenan (y a veces se fabrican) en el Parque Industrial de Visalia. Algunos de los centros de distribución del Parque tienen un

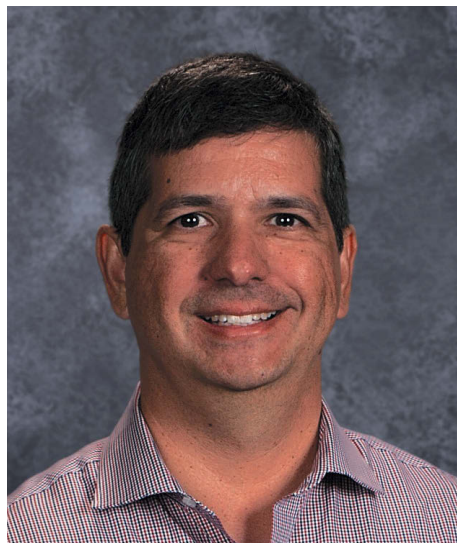


FOTO CORTESÍA DE ROBERT GONZALES

“Intentamos estar a la vanguardia. Estamos aquí para apoyar a nuestros estudiantes para que tengan una vida mejor”.

Robert Gonzales
Administrador de educación alternativa de la Cutler-Orosi Adult School

alcance mundial y nacional, como VF Corporation (ropa y calzado) y Jo-Ann Fabrics (telas y artesanía).

¿Cómo hacer un seguimiento de

Devon Jones, director de desarrollo económico de la ciudad de Visalia, ve grandes posibilidades en la logística..

FOTO CORTESÍA DE DEVON JONES

toda esa mercancía? La respuesta es la logística, la ciencia de la gestión del flujo de mercancías entre el punto A (su origen) y el punto B (su destino), así como de la conservación de las mercancías mientras están en los almacenes.

“El crecimiento del empleo industrial es de especial interés, ya que suelen ser puestos de trabajo primarios, que producen bienes y/o servicios para clientes que están predominantemente fuera de la comunidad, lo que a su vez genera nuevos dólares “de fuera” que se incorporan a la circulación en la economía local”, afirma Jones.

La Cutler-Orosi Adult School, 15 millas al norte de Visalia, forma parte del SAEC y de esa “economía local”. “Estamos inscribiendo a algunos de nuestros alumnos en el programa de Logística de Almacenes Globales de la Visalia Adult School”, dice Robert Gonzales, administrador de la educación alternativa del COAS. “Algunos de ellos ya trabajaron en el parque industrial y fueron empleados en VF”.

La mayoría de sus alumnos siguen trabajando en la agricultura, dice, “pero les damos oportunidades educativas para que puedan avanzar desde allí”. Les conseguimos diplomas que pueden iniciar el camino hacia la logística a través de



la Visalia Adult School o la Logistics Workplace Skills Academy en el College of the Sequoias en Visalia”.

El mantra de COAS es “eliminar todas las barreras en la educación”, dice Gonzales. La escuela logra eso al ofrecer clases de alfabetización digital, clases de ciudadanía, instrucción en persona en pequeños grupos y, hasta la pandemia, transporte a las clases y guardería para los hijos de los padres que asisten a clases.

“Intentamos estar a la vanguardia”, dice. “Estamos aquí para apoyar a nuestros estudiantes para que tengan una vida mejor”.

Para obtener más información sobre la Cutler-Orosi Adult School, visite <http://www.cojUSD.org/Student-Services/Adult-School/>.

PUESTOS DE TRABAJO E INDUSTRIAS EN DEMANDA

Aunque la pandemia pasó factura a muchas empresas e industrias del Valle Central, algunas habilidades laborales siguen siendo demandadas.



CUIDADO DE SALUD EN ENFERMERIA

Las enfermeras tituladas son especialmente demandadas, pero otros puestos, como asistentes médicos, fisioterapeutas, flebotomistas (que extraen sangre) y especialistas en registros, experimentaron un incremento de su demanda.



BIOCIENCIA

Con el desarrollo de las vacunas contra el coronavirus, la biociencia experimentó un aumento de la demanda y un crecimiento previsto en toda California, incluidos los puestos de nivel inicial.



TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN

Con tanta gente trabajando desde casa, la necesidad de ciberseguridad, soporte informático, especialistas en redes y desarrollo de software aumentó.



COMERCIO MINORISTA

Los negocios esenciales, como las tiendas de comestibles, así como las tiendas en línea, tienen una mayor necesidad de trabajadores.



FINANZAS

Puestos como los de contable y auditor presentaron cierta resistencia durante la pandemia y tendrán una mayor demanda en la recuperación de la economía de California.

Fuente: Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU.

“El inglés es muy importante aquí”.

Una madre sigue el ritmo de sus clases con la ayuda de una computadora portátil donada

POR EDGAR SANCHEZ

Al igual que muchos inmigrantes en este país, Maria L. García, nacida en México, se enfrentó a una serie de aprietos por no saber inglés, el idioma principal de Estados Unidos.

Al llegar al condado de Tulare de joven, García descubrió que para los no angloparlantes, “las cosas sencillas pueden volverse muy complicadas”, como ella dice. Eso incluye tareas como intentar comprar artículos en una tienda.

Su frustración creció hasta que se hartó de la barrera lingüística.

A finales de 2019, esta ama de casa de 56 años se inscribió en una clase de inglés como segunda lengua en el Alpaugh Junior-Senior High, cerca de su casa de Alpaugh. La clase, que se imparte dos veces por semana, se ofrece a través del programa de extensión de Corcoran Adult School de Alpaugh, en colaboración con el Alpaugh Unified School District.

“El inglés es muy importante aquí”, dice García, refiriéndose a los Estados Unidos. “Quiero dominar ese idioma”.

El primer día de clase, una docena de estudiantes parecían tener ganas de aprender. Su profesora, Lauren Urmson, les dio la bienvenida. Luego, a principios de 2020, llegó el COVID-19. Algunos estudiantes abandonaron. Solo quedan siete alumnos, todos ellos mujeres de México.

Recientemente, cada una de ellas

recibió un Chromebook, gracias a una subvención especial. Repasan las lecciones de inglés en las computadoras portátiles y siguen reuniéndose en persona, respetando los protocolos de COVID-19.

En México, García terminó el sexto grado en una pequeña comunidad. Para continuar sus estudios habría tenido que viajar diariamente en autobús a una escuela situada a 20 millas de distancia, un viaje que su padre consideraba peligroso.

“Donde yo vivía, la escuela terminaba en sexto grado, así que hasta ahí llegué”.

Maria L. García
Estudiante de ESL

“Donde yo vivía, la escuela terminaba en sexto grado, así que hasta ahí llegué”, dice García.

En 1988, se casó con Rafael García, un hombre amable. Pronto, los recién casados emigraron a Alpaugh, donde criaron a cuatro hijos, todos

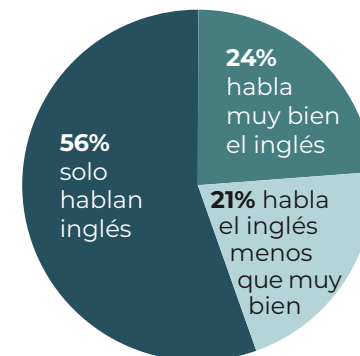
Durante la pandemia, Maria L. García siguió estudiando inglés, gracias a un Chromebook que se hizo posible por una subvención especial.

FOTO CORTESÍA DE MARIA L. GARCIA

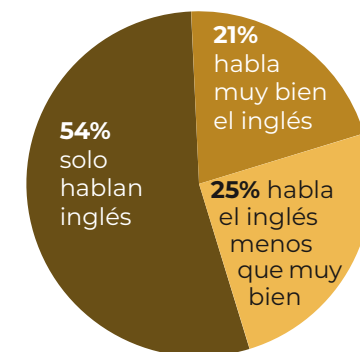


CAPACIDAD LINGÜÍSTICA

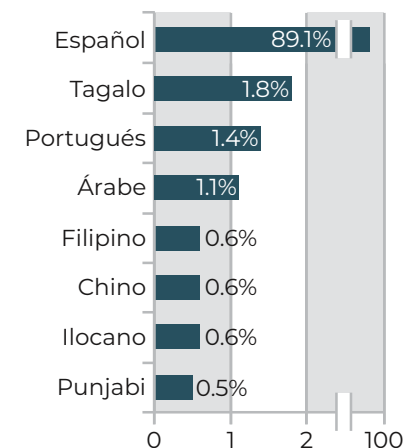
CIFRAS DEL ESTADO DE CALIFORNIA



CIFRAS DEL SEQUOIAS ADULT EDUCATION CONSORTIUM



IDIOMAS* QUE SE HABLAN EN CASA EN LOS CONDADOS DE TULARE Y KINGS



* Otros idiomas que no sean el inglés

Fuente: hojas informativas de California Adult Education 2019

Muchas oportunidades en el horizonte

Los estudiantes adultos se preparan para los tiempos de bonanza que se avecinan

POR ALLEN PIERLEONI

Como centro regional de negocios de los condados de Tulare y Kings, la zona comercial de Visalia, de rápido crecimiento, está viviendo un aumento de las oportunidades de empleo a medida que las empresas establecidas comienzan a recuperarse de la pandemia y se abren nuevas empresas.

El Sequoias Adult Education Consortium (SAEC) desempeña un papel indispensable a la hora de cubrir esos puestos de trabajo y fortalecer la mano de obra de la zona. Por ejemplo, sus programas de educación técnica profesional ofrecen una amplia gama de carreras, desde habilidades de oficina y la nueva electricidad básica, hasta soldadura y la nueva logística global de almacenes.

“El programa de logística atraerá a más trabajadores al sector industrial, ya que ayudará a abrir las puertas de lo que ocurre en esas grandes instalaciones del Parque Industrial de Visalia”, afirma Devon Jones, responsable de desarrollo económico de la ciudad de Visalia. “A medida que crece la demanda de mano de obra, contar con socios proactivos como el Sequoias Adult Education Consortium y la Visalia Adult School (VAS) es una necesidad imprescindible”.

La directora de la VAS, Tami Olson, señala que “Amazon va a abrir un centro logístico aquí este otoño, lo que supondrá 1000 puestos de trabajo, así que estamos dando a conocer el curso de logística de almacenes”.

Las clases de CTE más demandadas son las de medicina. “La velocidad con la que lanzamos al mercado a nuestras enfermeras profesionales licenciadas y a nuestros auxiliares de enfermería certificados no es suficiente”, dice Olson.

A veces, los estudiantes del

“Me hice millonario a los 28 años. Todo comenzó con la Visalia Adult School. Si no, seguiría trabajando en una lechería”.

Hal Sousa
Graduado de la Visalia Adult School



Nacido en Brasil, Hal Sousa aprendió inglés y se convirtió en ciudadano estadounidense gracias a la Visalia Adult School. La experiencia cambió su vida.

FOTO CORTESÍA DE HAL SOUSA

VAS comienzan una trayectoria profesional y luego, por diversas razones, cambian a otra. Ese fue el caso de Hal Sousa, conocido en el VAS como una de sus “estrellas de éxito”.

Sousa, de 33 años, llegó a California desde Brasil a los 19 años y se matriculó en el VAS, para cursar inglés como segunda lengua mientras trabajaba en una lechería. También tomó clases de ciudadanía en el VAS, aprobó su examen de ciudadanía y se convirtió en ciudadano estadounidense en 2012.

Luego vino su certificado de asistente médico del VAS y clases de educación general en el College of the Sequoias y como base para un programa de enfermería.

“Trabajaba para un médico que me insistió a estudiar medicina, así

que me apunté a un programa de asistente médico en el San Joaquin Valley College y terminé los requisitos, pero el programa se canceló”, dice Sousa.

Mientras tanto, había estado invirtiendo en el sector inmobiliario, fue a la escuela de bienes raíces, obtuvo su licencia y comenzó a trabajar en Keller Williams Realty, la franquicia inmobiliaria internacional.

“Me hice millonario a los 28 años”, dice Sousa. “Todo empezó con la Visalia Adult School. Si no, seguiría trabajando en una lechería”.

Para obtener más información sobre la Visalia Adult School, visite <https://www.vusd.org/AdultSchool.cfm> o llame al 559-730-7655.

LA FUERZA DE LAS ASOCIACIONES

Con sus graduados deseosos de trabajar y formados en campos especializados, el Sequoias Adult Education Consortium desempeña un papel vital en el fomento del desarrollo de la mano de obra en los condados de Tulare y Kings. Para ello, el SAEC mantiene una red de socios comunitarios que supervisan el panorama laboral y realizan gran parte de las contrataciones. Juntos, están impulsando la recuperación económica de California Central tras la pandemia.

“Ayudamos a nuestros estudiantes a encontrar su trayectoria profesional”, dice Tami Olson, directora de la Visalia Adult School.

“Muchos de estos empleos pueden dar lugar a carreras para sostener el hogar”, añade Devon Jones, director de desarrollo económico de la ciudad de Visalia.

POR EJEMPLO, ESTOS SON ALGUNOS DE LOS SOCIOS DE LA VISALIA ADULT SCHOOL:

- La ciudad de Visalia (“Nos mantiene al tanto de los trabajos que se producen”, dice Olson)
- Workforce Investment Board del Condado de Tulare/ conexión de empleo
- Servicios comunitarios y formación para el empleo
- Proteus (servicios de empleo)
- Jo-Ann Fabric and Craft en el Parque Industrial de Visalia
- VF Corp., también en el Parque Industrial
- Kaweah Delta Hospital
- Family HealthCare Network
- College of the Sequoias

Encontrarse con los estudiantes en el punto en el que estén

La navegadora responde a las preguntas más comunes sobre los programas de la escuela de adultos

BY ANNE STOKES

Como orientadora de la escuela para adultos en Visalia Unified School District, Carmen Becerra orienta a los estudiantes adultos, en particular a los que aprenden inglés como segundo lenguaje, en su trayectoria educativa. Les ayuda a alcanzar sus objetivos, comenzando del punto en el que se encuentran. Becerra responde a algunas preguntas comunes sobre las oportunidades de educación para adultos.

¿Cómo benefician los programas de educación de adultos a los estudiantes?

Depende de cuáles sean sus necesidades. Si quieren volver a la escuela para completar un título de preparatoria o GED, conseguir un trabajo o seguir la educación superior ... la escuela de adultos está aquí para servirle en cualquier capacidad que necesite.

¿Qué tipos de cursos ofrece?

Ofrece cursos que van desde el título de preparatoria/GED, educación básica para adultos (y) cursos de inglés para aquellos que necesitan aprender o perfeccionar sus conocimientos de inglés. Disponemos de certificaciones (entre ellas) de auxiliar de enfermería certificado, introducción al cuidado de personas o artes culinarias. También tenemos la opción de enfermería profesional con licencia. Ofrecemos programas de soldadura y de electricista básico para quizás iniciarse en un nuevo campo.

La logística y el almacenamiento son algo realmente importante en el valle (tenemos muchos almacenes y centros de distribución aquí) y es uno de los cursos que ofrecemos en varias de nuestras escuelas.

¿Cómo se realiza la inscripción?

Necesita su nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico para crear su cuenta y luego se inscribe en

una clase. A partir de allí, programaremos la prueba de nivel y normalmente podrá empezar las clases en una o dos semanas, dependiendo del programa.

Debido al distanciamiento social, todo se ha vuelto virtual y muchos de nuestros estudiantes van a nuestra página web y se inscriben ... o pueden ir a la escuela donde alguien podrá ayudarlos con el proceso.

“La escuela de adultos está aquí para servirte en lo que necesites”.

Carmen Becerra
Navegadora ESL, Visalia Unified School District

¿Cuáles son los obstáculos más comunes a los que se enfrentan los estudiantes? ¿Cómo abordan las necesidades de los estudiantes los programas escolares para adultos?

Algunos de los problemas que tienen nuestros estudiantes es encontrar el tiempo. Todos somos adultos, algunos tienen hijos, otros tienen trabajo y es realmente difícil encontrar el horario adecuado para ellos en el programa adecuado.

Ofrecemos cursos nocturnos: algunos

de nuestros programas de corta duración también están disponibles por la noche. Desde la pandemia, todas nuestras clases de ESL, educación de adultos, GED y título de bachiller se agregaron en línea, de modo que los estudiantes ni siquiera tienen que estar en el campus para cumplir con el programa: pueden trabajar en él desde casa. Los programas son aptos para móviles, por lo que pueden hacerlo incluso en sus teléfonos. Los profesores están disponibles por teléfono, correo electrónico o en persona, para que puedan reunirse con ellos si tienen un problema.

¿Qué tipo de apoyo a la inserción laboral se ofrece a los estudiantes una vez que completaron su programa?

Como orientadores, proporcionamos recursos: podemos ayudar con la elaboración del currículum, podemos ayudar con las habilidades para las entrevistas, podemos ayudar con las solicitudes de empleo en línea. También tenemos a nuestros socios de One Stop que realizan presentaciones para nosotros. Antes del surgimiento de COVID, teníamos ferias de empleo en las que los empleadores venían, hablaban con los estudiantes y les hacían saber qué tipo de empleo tenían disponible y, si lo deseaban, podían presentarse para el trabajo.

Trabajamos muy estrechamente con One Stop, o AJCC (America's Job Center of California), y referimos a alumnos a agencias donde puedan obtener ayuda para encontrar empleo de inmediato.

Encuentre a la persona adecuada para responder a sus preguntas en <https://sequoiasadulthood.com/ContactUs.asp>. Consulte nuestra herramienta de mapeo de rutas en línea: <https://sequoiasadulthood.com/pathways/index.asp>. Para obtener más información, visite listocalifornia.org.

EDUCARSE RINDE FRUTOS

Según la Oficina de Estadísticas Laborales de los Estados Unidos, obtener una educación vale la pena: los niveles más altos de educación no solo suelen traducirse en mayores ingresos, sino que también se correlacionan con menores tasas de desempleo.

MÁSTER

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 1497 dólares
- Tasa de desempleo: 2%

LICENCIATURA

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 1248 dólares
- Tasa de desempleo: 2.2%

TÍTULO DE ASOCIADO

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 887 dólares
- Tasa de desempleo: 2.7%

ALGUNOS ESTUDIOS UNIVERSITARIOS (SIN TÍTULO)

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 883 dólares
- Tasa de desempleo: 3.3%

TÍTULO DE BACHILLER

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 746 dólares
- Tasa de desempleo: 3.7%

MENOS QUE UN TÍTULO DE BACHILLER

- Mediana de los ingresos semanales habituales: 592 dólares
- Tasa de desempleo: 5.4%

CONOZCA A NUESTRAS ORIENTADORAS



CARMEN BECERRA

Cubre Cutler-Orosi, Farmersville y Woodlake
cbecerra@vusd.org
559-563-3072



MARIBEL DELGADO

Cubre Earlimart, Lindsay y Tulare
mdelgado@vusd.org
559-280-8317



ALIDA MORA

Cubre Alpaugh, Corcoran, Earlimart, Hanford y Pixley
amora@vusd.org
559-303-3390

ENCUENTRE UN PROGRAMA DE ESCUELA PARA ADULTOS CERCA DE USTED

COLLEGE OF THE SEQUOIAS (COS)



- 1 COS Visalia Campus
915 S. Mooney Blvd.
Visalia, CA 93277
559-343-6315
- 2 COS Hanford Educational Center
925 13th Ave.
Hanford, CA 93230
559-583-2500
- 3 COS Tulare College Center
4999 East Bardsley Ave.
Tulare, CA 93274
559-688-3000
www.cos.edu



- 4 Corcoran Adult School
Kings Lake Education Center
1128 South Dairy Ave.
Corcoran, CA 93212
559-992-8885
kingslake.corcoranunified.com/Adult-School



- 5 Cutler-Orosi Adult School
Family Education Center
40802 Road 128
Orosi, CA. 93647
559-528-6006
www.cojUSD.org/Student-Services/Adult-School/



- 6 Farmersville Adult School
281 S. Farmersville Blvd.
Farmersville, CA 93292
559-747-6205
www.farmersville.k12.ca.us/Domain/668



- 7 Hanford Adult School
905 N. Campus Drive
Hanford, CA 93230
559-583-5905
Para español: ext. 7504
www.hjuhsd.k12.ca.us/Domain/12



- 8 Lindsay Adult School
290 N. Harvard Ave.
Lindsay, CA 93247
559-562-5913
www.lindsay.k12.ca.us



- 9 Tulare Adult School
575 W. Maple Ave.
Tulare, CA 93274
559-686-0225
www.tulareadultschool.net



- 10 Visalia Adult School
3110 E. Houston Ave.
Visalia, CA 93292
559-730-7655
www.vusd.org/AdultSchool.cfm



Sequoias Adult Education Consortium Donde el crecimiento nunca se detiene

¡Apoye y proteja este valioso recurso en los condados de Tulare y Kings!

Esta organización regional, que incluye el College of the Sequoias y 10 distritos escolares, tiene como misión facilitar la alineación y la colaboración de la educación de adultos. Cada uno de los miembros trabaja conjuntamente para proporcionar la educación y la formación que los residentes necesitan, y preparar a los trabajadores cualificados para el futuro de nuestra región.

>> Más información en sequoiasadulthood.com



Producido para Sequoias Adult Education Consortium por N&R Publications, www.nrpubs.com

